

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Procedura selettiva 2022RUB01 - Allegato n. 13 per l'assunzione di n.1 posto di ricercatore a tempo determinato, presso il Dipartimento di Studi Linguistici e letterari (DiSLL) per il settore concorsuale 10/E1 - FILOGIE E LETTERATURE MEDIO-LATINA E ROMANZE (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/08 - LETTERATURA PORTOGHESE E BRASILIANA) ai sensi dell'art. 24 comma 3 lettera B della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, bandita con Decreto Rettorale n. 790 dell'1 marzo 2022

VERBALE N. 4

La Commissione giudicatrice della procedura selettiva di cui sopra composta da:

Prof.ssa Maria Isabel Do Amaral Antunes Vaz Ponce de Leão, professoressa ordinaria presso l'Universidade Fernando Pessoa di Porto (Portogallo)

Prof. Roberto Mulinacci, professore associato presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Prof.ssa Barbara Gori, professoressa associata presso l'Università degli Studi di Padova

si riunisce il giorno 8 luglio 2022 alle ore 15.00 in forma telematica, con le seguenti modalità: videoconferenza Zoom (<https://unipd.zoom.us/j/89808955015>) e posta elettronica (blepl13@gmail.com; roberto.mulinacci@unibo.it; barbara.gori@unipd.it) per procedere alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni da parte dei candidati nonché contestualmente allo svolgimento della prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua portoghese e della lingua italiana per i candidati stranieri.

L'accesso dei candidati avviene tramite la piattaforma zoom.

La Commissione procede quindi all'appello dei candidati, in seduta telematica. Sono presenti i seguenti candidati dei quali viene accertata l'identità personale:

1.Fontes Maria Aparecida

La Commissione mette a disposizione della candidata copia dell'allegato al verbale 3, già consegnato all'Ufficio Personale docente dell'Ateneo e precisamente l'Allegato - Giudizi analitici, che è in fase di pubblicazione. La candidata ne ha preso compiuta visione.

Alle ore 15.30 ha inizio la discussione dei titoli e delle pubblicazioni e la contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua portoghese e della lingua italiana.

La Commissione, a seguito della discussione, analizzata tutta la documentazione presentata dalla candidata, attribuisce un punteggio analitico all'attività didattica, alle pubblicazioni scientifiche, al curriculum conformemente ai criteri individuati nel verbale n. 1, esprimendo altresì il giudizio sulla prova orale (Allegato - Punteggi e giudizi sulla prova orale).

Il Presidente invita quindi i componenti a deliberare per l'individuazione del vincitore, ricordando che può essere dichiarato tale soltanto il candidato che abbia conseguito una valutazione complessiva di almeno 70 punti.

	Nome Candidato
Prof.ssa Maria Isabel Do Amaral Antunes Vaz Ponce de Leão	Maria Aparecida Fontes
Prof. Roberto Mulinacci	Maria Aparecida Fontes
Prof.ssa Barbara Gori	Maria Aparecida Fontes

La Commissione individua con deliberazione assunta all'unanimità quale candidato vincitore Maria Aparecida Fontes per le seguenti motivazioni: la sua produzione nonché, nel complesso, le esperienze documentate nel curriculum, attestano una piena maturità scientifica, un'ampia conoscenza dei contesti storico-letterari legati alla disciplina e un'originalità di approccio ad alcuni fenomeni chiave del panorama lusofono contemporaneo sostenuta dal sicuro dominio di strumenti metodologici aggiornati ed efficaci.

La seduta termina alle ore 16.30.

Il presente verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante

Padova, 8 luglio 2022

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Isabel Do Amaral Antunes Vaz Ponce de Leão presso l'Universidade Fernando Pessoa di Porto (Portogallo)

Prof. Roberto Mulinacci presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Prof.ssa Barbara Gori presso l'Università degli Studi di Padova

Firmato ai sensi del decreto legislativo numero 82/2005

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Procedura selettiva 2022RUB01 - Allegato n. 13 per l'assunzione di n.1 posto di ricercatore a tempo determinato, presso il Dipartimento di Studi Linguistici e letterari (DiSLL) per il settore concorsuale 10/E1 - FILOGIE E LETTERATURE MEDIO-LATINA E ROMANZE (profilo: settore scientifico disciplinare L-LIN/08 - LETTERATURA PORTOGHESE E BRASILIANA) ai sensi dell'art. 24 comma 3 lettera B della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, bandita con Decreto Rettorale n. 790 dell'1 marzo 2022

Allegato al Verbale n. 4

PUNTEGGI e GIUDIZI SULLA PROVA ORALE

Candidata: Maria Aparecida Fontes

Pubblicazioni

Pubblicazione n. 1: Monografia punti totali 7

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>5 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punti</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 2: Monografia punti totali 6

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>4 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 3: Articolo in rivista punti totali 5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
---	---	---	--

<i>3 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>
----------------	----------------	----------------	----------------

Pubblicazione n. 4: Articolo in rivista punti totali 5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>3 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 5: Articolo in rivista punti totali 4

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo
---	---	---	---

			autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 6: Articolo in rivista punti totali 3

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>1 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 7 Articolo in rivista punti totali 5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico- disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del
---	---	---	--

			medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>3 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 8 Contributo in volume punti totali 3,5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>0,5 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 9 Contributo in volume punti totali 3

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto
--	--	---	---

			individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>1,5 punti</i>	<i>0,5 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 10 Contributo in volume punti totali 4

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 11 Contributo in volume punti totali 2,5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di
--	--	---	---

			riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>1 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>0,5 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 12 Contributo in volume punti totali 3

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>1 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 13 Contributo in volume punti totali 3

originalità, innovatività, rigore	congruenza con tematiche proprie del settore	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri
-----------------------------------	--	---	---

metodologico e rilevanza	scientifico-disciplinare L-LIN/08		riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punti</i>	<i>0,5 punti</i>	<i>0,5 punti</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 14 Articolo in rivista punti totali 3,5

originalità, innovatività, metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punti</i>	<i>1 punto</i>	<i>0,5 punto</i>	<i>0 punti</i>

Pubblicazione n. 15 Articolo in rivista punti totali 3,5

originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	congruenza con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare L-LIN/08	rilevanza scientifica della collocazione editoriale	determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione (ad esempio primo, secondo, ultimo autore/nome, <i>corresponding author</i>)
<i>2 punto</i>	<i>1 punto</i>	<i>0,5 punti</i>	<i>0 punti</i>

Totale punti: 61

Attività didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti:

<p>Per il volume e la continuità degli insegnamenti e dei moduli di cui si è assunta la responsabilità</p> <p>2021-2022: Letteratura portoghese e brasiliana 2 (9 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto Letteratura di frontiera e migranti (2 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto</p> <p>2020-2021: Letteratura portoghese 2 (6 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto Letteratura portoghese e brasiliana 1 (LM - 6 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto</p> <p>2019-2020: Letteratura portoghese e brasiliana 2 (9 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto Letteratura portoghese e brasiliana 1 (LM- 6 cfu) Università degli studi di Padova: 1 punto</p>	<p>Punti 7</p>
--	----------------

2018-2019: Letteratura portoghese e brasiliana 3 (6 cfu) Università degli Studi di Padova: 1 punto	
Per il volume e la continuità dell'attività didattica integrativa e di servizio agli studenti :	
2021-2022: Relatrice tesi triennale studentessa Ana Ciochina. Tesi: "O Destino das Mulheres em Eça de Queirós" (21/02/2022): 0,5 punti 2019-2021: Relatrice delle seguenti tesi di Laurea triennali: 1. Guidi, Arianna. Tesi: "Eurídice e Guida Gusmão: l'invisibilità della donna. dal letterario al filmico" (03/06/2021): 0,5 punti 2. Botter, Francesca. Tesi: "Lo scambio epistolare tra Joaquim Nabuco e Machado de Assis: proposta di traduzione" (08/03/2021): 0,5 punti 3. Spinato, Giulia. Tesi: "L'Otello brasiliano: Machado de Assis e l'influenza shakespeariana su Dom Casmurro" (29/06/2020): 0,5 punti 4. Ferrato, Martina. Tesi: "O Indianismo em José de Alencar: um estudo do romance Iracema" (23/11/2020): 0,5 punti 5. Ravazzolo, Martina. Tesi: "Norma padrão e variante brasiliana: differenze e difficoltà di comunicazione" (04/01/2019): 0,5 punti 6. Cappozzo, Petra. Tesi: "Quem tem medo do feminismo negro?" Traduzione e analisi di alcuni articoli di Djamilia Ribeiro" (28/09/2020): 0,5 punti 7. Spezzati, Chiara. Tesi: "Tra realtà e finzione: prospettiva sulle favelas brasiliane attraverso lo sguardo degli scrittori Paulo Lins e Ferréz e attraverso l'industria del cinema" (30/09/2019): 0,5 punti 8. Caiazzo, Alessia. Tesi: "Il realismo e la figura femminile in Machado de Assis e in Eça de Queirós: uno studio dei romanzi Primo Basilio e Dom Casmurro (16 ottobre 2019): 0,5 punti	Punti 2
Per le valutazioni degli studenti, sono reperibili le valutazioni degli a.a. 2018-2019, 2019-2020 e 2020-2021. Le valutazioni sono superiori a 8: 1,5 punti	Punti 1

Totale punti: 10

Curriculum comprensivo di attività di ricerca, produzione scientifica complessiva e attività istituzionali, organizzative e di servizio, in quanto pertinenti al ruolo

Per organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste, purché coerenti con L-LIN/08:	Punti 6
--	---------

<p>1 punto per ogni documentata attività di coordinamento, organizzazione e direzione di (o partecipazione a) gruppi e centri di ricerca:</p> <p>Membro del CLEPUL (Grupo de Investigação 4 – Literaturas, Culturas e Artes): 1 punto;</p> <p>Membro del Centro de Estudos Globais da Universidade Aberta (inha de Investigação “Literaturas Globais e Hipermedia”): 1 punto;</p> <p>Membro del Conselho Nacional de Pesquisa – CNPq (Grupo de Pesquisa “Literatura e Sociedade”): 1 punto;</p> <p>Membro del Centro Internacional e Multidisciplinar de Estudos Épicas (CIMEEP - Grupo de Trabalho 19 (GT 19) “Figuras do épico: identidade e representação nacional na literatura italiana e em países lusófonos”): 1 punto</p> <p>1 punto per ogni partecipazione a comitati editoriali di riviste nazionali o internazionali:</p> <p>Co-direttrice della collana LABRa (Aracne editrice): 1 punto; direttrice della collana Rudà (Tab Edizioni): 1 punto</p> <p>1 punto per ogni annualità di documentata attività di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (0,5 punti per 6 mesi, 0,25 per 3...)</p> <p>Rtd-A presso l’Università degli Studi di Padova (tre annualità): 3 punti</p>	
<p>Per conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca: fino a 1 punto per ogni premio o riconoscimento congruente con L-LIN/08 (compreso il conseguimento del Post Dottorato e dell’ASN alla seconda fascia):</p> <p>Conseguimento del Post dottorato nel 2014 in Studi Linguistici Culturali Comparati. Università Ca’Foscari di Venezia. Titolo della Ricerca : “Pensar por figuras, a literatura como testemunho histórico cultural”: 1 punto</p>	<p>Punti 1</p>
<p>Per organizzazione e partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse nazionale e internazionale</p> <p>1 punto per ogni relazione attinente al SSD L-LIN/08 presso convegni nazionali od internazionali: oltre 30 relazioni attinenti a L-LIN/08: punti 9</p> <p>1,5 punti per ogni responsabilità di direzione scientifica di un convegno nazionale o internazionale attinente a L-LIN/08:</p>	<p>Punti 9</p>

Organizzazione del “Congresso Intercontinental Brasileiro-100 Anos”: 1,5 punti Co-Organizzazione del Congresso Internazionale “Lingua Portoghese: creatrice di intimità e letteratura – Omaggio a Mario Cláudio per i suoi 80 anni”: 1,5 punti Co-Organizzazione del “Congresso Internazionale Futurismo Futurismi”: 1,5 punti	
Per la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, mediante i seguenti criteri: volume (fino a 1 punto): numero totale di pubblicazioni maggiore a 20 = 1 punto congruenza con L-LIN/08: piena congruenza = 1 punto	Punti 2
Per attività istituzionali, organizzative e di servizio, pertinenti al ruolo, in relazione al grado di responsabilità delle funzioni svolte, della loro durata e continuità	Punti 1

Totale punti: 19

Punteggio totale: 90/100

Giudizio sulla prova orale: la candidata ha dimostrato un pieno dominio della lingua portoghese e della lingua italiana in relazione agli ambiti metodologici inerenti alla sua attività di ricerca.

La Commissione individua con deliberazione assunta all'unanimità quale candidata vincitrice Maria Aparecida Fontes per le seguenti motivazioni: la sua produzione nonché, nel complesso, le esperienze documentate nel curriculum, attestano una piena maturità scientifica, un'ampia conoscenza dei contesti storico-letterari legati alla disciplina e un'originalità di approccio ad alcuni fenomeni chiave del panorama lusofono contemporaneo sostenuta dal sicuro dominio di strumenti metodologici aggiornati ed efficaci.

La seduta termina alle ore 16.30.

Il presente verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Padova, 8 luglio 2022

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Isabel Do Amaral Antunes Vaz Ponce de Leão presso l'Universidade

Fernando Pessoa di Porto (Portogallo)

Prof. Roberto Mulinacci presso l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Prof.ssa Barbara Gori presso l'Università degli Studi di Padova

Firmato ai sensi del decreto legislativo numero 82/2005